

DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Business Finance Division — Division des finances des entreprises

BUILDING PERMITS

PERMIS DE BÂTIR

JUNE - 1965 - JUIN

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

September - 1965 - Septembre
6604-506

Price — Prix: 30 cents
\$3.00 a year — par année

Vol. 9, No. 6

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

EXPLANATORY NOTESNOTES EXPLICATIVES

The figure "2" after the name of the municipality indicates that the report was not received from the municipality in time for publication. If the figure "2" is not present and all columns are blank, it indicates that a "nil" report was received or that the value of permits issued during the month was less than \$500.

The asterisk before the name of a municipality indicates that it is not an urban centre of 5,000 population or over situated outside a Metropolitan or a Major Urban area.

La présence du chiffre "2" après le nom d'une municipalité indique que le Bureau n'a pas reçu le rapport de cette municipalité à temps. Si le chiffre "2" ne figure pas et que les colonnes sont toutes laissées en blanc, c'est que le Bureau a reçu un rapport marqué "néant" ou que la valeur des permis délivrés durant le mois en cause était inférieure à \$500.

La présence de l'astérisque avant le nom d'une municipalité indique qu'il ne s'agit pas d'une agglomération urbaine de 5,000 habitants ou plus située à l'extérieur d'une zone métropolitaine ou d'une grande agglomération urbaine.

Symbols UsedSymboles employés

C. - City

C. - Cité

Co. - County

Co. - Comté

C.P.A. - Community Planning Area

C.P.A. - Région d'aménagement communautaire

D. - District

D. - District

I.D. - Improvement District

I.D. - District d'amélioration

L.G.C. - Local Government Community

L.G.C. - Collectivité à gouvernement local

M. - Municipality

M. - Municipalité

M.D. - Municipal District

M.D. - District municipal

P. - Parish

P. - Paroisse

R.M. - Rural Municipality

R.M. - Municipalité rurale

S.V. - Summer Village

S.V. - Village d'été

T. - Town

T. - Ville

Twp. - Township

Twp. - Canton ou township

V. - Village

V. - Village

W.D. - Without Designation

W.D. - Sans désignation

TABLE OF CONTENTS

	Page
ntroduction	4
efinitions	5
Classification of Building Permits:	
Nature of Classification	6
Basis for Classification	7
Coverage of the Survey	8

STATISTICAL TABLES

1. Building Permits Issued in Canada - Summary by Province, by Month - 1964 and 1965	11
2. Building Permits Issued in Canada by Province - June 1964	17
3. Building Permits Issued in Canada by Province - May 1965 (Revised)	17
4. Building Permits Issued in Urban Centres of 5,000 population or over, and in Other Localities by Province - June 1965	18
5. Building Permits Issued in Urban Centres of 5,000 population or over, and in Other Localities by Province - May 1965 (Revised)	19
6. Building Permits Issued in Canada, by Type of Structure - June 1965	20
7. Building Permits Issued in Canada, by Type of Structure - May 1965 (Revised)	21
8. Building Permits Issued in Metropolitan Areas - June 1965	22
9. Building Permits Issued in Canada by Economic Region and Municipality - June 1965	25

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	4
Définitions	5
Classification des permis de bâtir:	
Nature de la classification	6
Fondement de la classification	7
Couverture de l'enquête	8

TABLEAUX STATISTIQUES

1. Permis de bâtir délivrés au Canada - Sommaire par province et par mois, 1964 et 1965	11
2. Permis de bâtir délivrés au Canada, par province - Juin 1965	17
3. Permis de bâtir délivrés au Canada, par province - Mai 1965 (révisé)	17
4. Permis de bâtir délivrés dans les agglomérations urbaines de 5,000 habitants ou plus et dans les autres localités par province - Juin 1965	18
5. Permis de bâtir délivrés dans les agglomérations urbaines de 5,000 habitants ou plus et dans les autres localités par province - Mai 1965 (révisé)	19
6. Permis de bâtir délivrés au Canada, selon le genre de bâtiments - Juin 1965	20
7. Permis de bâtir délivrés au Canada, selon le genre de bâtiments - Mai 1965 (révisé)	21
8. Permis de bâtir délivrés dans les zones métropolitaines - Juin 1965	22
9. Permis de bâtir délivrés au Canada par région économique et municipalité - Juin 1965	25

INTRODUCTION

The Dominion Bureau of Statistics conducts a monthly survey of building permits issued in Canada. The material contained in this publication is compiled from data supplied by the issuing municipalities and therefore, varies from municipality to municipality with the terms of each individual by-law, with the methods of estimating the value of construction for permit issuing purposes and with the diligence with which the terms of the by-law are applied. Information is not available on the permits allowed to lapse without the work for which the permit was issued being completed.

This publication presents statistics on building permits issued during the month for each municipality reporting in the survey. Totals are available for metropolitan areas, for economic regions in certain provinces, for provinces and finally for the country as a whole. The municipalities are listed individually showing building permits issued according to the following classifications:

1. Residential:

- (a) Number of dwelling units created for single dwellings, double dwellings, apartments, conversions of existing structures into new dwelling units and total number of dwelling units.
- (b) Value of building permits issued for new residential construction and repair.

2. Non-Residential:

Value of building permits issued for new and repair construction for: industrial, commercial, institutional and government construction.

Area totals are the sum of the reporting municipalities and there is no allowance for municipalities not covered in the survey and for municipalities issuing permits but not reporting in the survey for the month in question. In some cases, reports from municipalities are received too late to be included in the relevant compilation; these municipalities are listed in the publication of the following month and a revised summary of building permits by province and for Canada as a whole is made available in that month.

INTRODUCTION

Le Bureau fédéral de la statistique effectue chaque mois un relevé des permis de bâtir délivrés au Canada. Les renseignements contenus dans la présente publication proviennent des données transmises par les municipalités qui délivrent des permis; la statistique varie donc d'une municipalité à l'autre selon le règlement propre à chacune, selon les méthodes d'estimation des valeurs de construction appliquées aux fins de la délivrance des permis et selon la diligence avec laquelle les règlements eux-mêmes sont mis à exécution. On ne dispose d'aucun renseignement au sujet des permis pouvant déchoir sans que le travail prévu ait été exécuté.

La présente publication fournit la statistique des permis de bâtir délivrés au cours du mois par chaque municipalité participant à l'enquête. Des totaux figurent dans le cas des zones métropolitaines, des régions économiques de certaines provinces, des provinces elles-mêmes, et pour le Canada entier. Les municipalités sont énumérées individuellement, en regard des permis de bâtir répartis d'après la classification suivante:

1. Construction domiciliaire:

- (a) Nombre de logements créés sous forme de maisons simples, de maisons doubles, de maisons d'appartements et de transformations de bâtiments en nouveaux logements, et nombre total d'unités de logement.
- (b) Valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux neufs de construction et de réparation domiciliaires.

2. Construction non domiciliaire:

Valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux neufs de construction et de réparation de bâtiments destinés à des fins industrielles, commerciales et institutionnelles ou gouvernementales.

Les totaux régionaux représentent la somme des chiffres fournis par les municipalités faisant rapport; ils ne tiennent pas compte des municipalités non comprises dans l'enquête, ni des municipalités qui délivrent des permis mais qui n'ont pas fait rapport pour le mois en cause. Dans certains cas, les rapports de la municipalité parviennent au Bureau trop tard pour qu'on puisse les inclure dans le calcul pertinent; en pareil cas, les données figurent dans la publication du mois suivant, et l'on fournit, ce mois-là, un sommaire revisé des permis de bâtir, par province et pour le Canada entier.

DEFINITIONSresidential:

Includes only self-contained housing units and, therefore, excludes such structures as barracks and dormitories.

Number of units shown under Residential housing indicates the number of self-contained dwelling units added. For example, if an apartment building is constructed and contains 6 apartments, it will be shown as 6 dwelling units. When an existing structure is converted into additional housing units, the number of units added is included. The values of the permits issued for such conversions are included with new residential construction.

Apartments include all multiple housing with 3 or more units such as triplexes, rows and terraces, as well as apartments. Flats, regardless of number, that are part of a non-residential structure are also included.

Single residential units includes only one unit dwellings.

Double residential units includes all two unit dwellings such as doubles and duplexes.

Conversions include number of dwelling units added by conversions of existing structures.

New Residential Construction includes the value of building permits issued for entirely new residential work including detached and attached garages. The values of conversion and addition permits are also included in this group.

Repair Residential Construction includes permits issued for major alterations, improvements, and smaller types of repair.

This definition of repair is at variance with that used in Construction in Canada(1) and Private and Public Investment Outlook(2) which classify major alterations and improvements as new construction and only those expenditures which return the structure to its previous state, such as painting and pointing

DÉFINITIONSConstruction domiciliaire:

Ne comprend que les logements indépendants, à l'exclusion de bâtiments tels que casernes et dortoirs.

Nombre d'unités, qui figure sous la rubrique Construction domiciliaire, correspond au nombre d'unités de logement indépendantes ajoutées. Par exemple, une nouvelle maison d'appartements de six logements comptera pour six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. La valeur des permis délivrés à l'égard de pareilles transformations est incluse dans la valeur des constructions domiciliaires nouvelles.

Maison d'appartements comprend toute maison à logements multiples de trois unités ou plus, notamment les triplex, les rangées de maisons et les maisons d'appartements proprement dites. Quel qu'en soit le nombre, les plain-pied qui font partie d'une construction non domiciliaire sont également comptés.

Maison simple s'entend des habitations à logement unique

Maison double s'entend de toute habitation à deux logements, par exemple les maisons jumelées et les duplex.

Transformation comprend le nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

Construction domiciliaire neuve englobe la valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux de construction entièrement neufs, y compris les garages attenants et non attenants. La valeur des permis de transformation et de rajout figure également dans cette catégorie.

Travaux de réparation domiciliaires comprend les permis délivrés à l'égard des travaux de modification ou d'amélioration importants et des réparations de moindre importance.

Cette définition des travaux de réparation diffère de la définition employée dans Construction in Canada(1) et dans Perspectives des investissements privés et publics(2) qui classent les modifications et améliorations comme constructions neuves et ne considèrent comme réparations que les travaux destinés à

- (1) Publié par le Bureau fédéral de la statistique.
- (2) Publication conjointe de la Division de l'économique du ministère du Commerce et du Bureau fédéral de la statistique.

of brick work, as repair. When this latter category of activity is covered by a building permit, it is included in the total of repair.

rétablissement un bâtiment dans son état initial (travaux de peinture, de rebriquetage, etc.). Lorsque des travaux de cette dernière catégorie sont visés par un permis de bâtir, ils figurent dans le total des réparations.

NATURE OF CLASSIFICATION

This classification is one of buildings or structures for which a building permit was issued by a municipality. A building permit may be issued by municipalities for: construction of new buildings; repairs, alterations, additions or conversions to existing buildings; installations of heating, plumbing and other facilities; erection of signs, posters, canopies, etc., and other improvements to property.

The classification for non-residential buildings or structures is divided into three major groups pertaining to the use of the structures for industrial, commercial and government and institutional purposes. These major groups are further sub-divided into principal categories of each major group.

1. Industrial - Includes buildings used for: manufacturing and processing; transportation, communication and other utilities and agriculture, forestry, mine and mine mill buildings.
2. Commercial - Includes stores, warehouses, garages, office buildings, theatres, hotels, funeral parlours, beauty salons and miscellaneous commercial - signs, posters, heating and plumbing installations, etc.
3. Institutional and Government - Includes expenditures made by the community, public and government for buildings and structures - schools, universities, hospitals, clinics, churches, homes for the aged, blind, deaf and dumb, government office and administration buildings, law enforcement, public protection, national defence, and ancillary buildings such as dormitories, residences, church rectories, gymnasiums, heating plants, laundries and cafeterias for hospitals, schools or universities.

NATURE DE LA CLASSIFICATION

La classification utilisée dans la présente publication porte sur les immeubles ou bâtiments à l'égard desquels la municipalité a délivré un permis de bâtir. Une municipalité peut délivrer un permis de bâtir aux fins suivantes: construction de nouveaux bâtiments; travaux de réparation, modifications, rajouts ou transformations; installation d'appareils de chauffage, de plomberie et autres commodités du genre; érection d'enseignes, d'affiches, de marquises, etc., et autres améliorations d'immeubles,

La classification des bâtiments non domiciliaires comporte trois groupes principaux fondés sur les destinations suivantes des immeubles: industrielle, commerciale et institutionnelle ou gouvernementale. Ces groupes se subdivisent à leur tour en catégories principales.

1. Construction industrielle - Comprend tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique; à l'agriculture, au foretage, à l'exploitation minière, y compris les installations de traitement des minéraux à la mine.
2. Construction commerciale - Comprend les magasins, entrepôts, garages, immeubles de bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté, ainsi que des installations commerciales diverses - enseignes, affiches, chauffage, plomberie, etc.
3. Construction institutionnelle et gouvernementale - Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers pour vieillards, pour aveugles, pour sourds et muets; bureaux de gouvernement ou d'administration publique, services d'application de la loi, de protection du public, de défense nationale; enfin des bâtiments auxiliaires tels que dortoirs, résidences d'employés de service, presbytères, gymnasiums, chaufferies, buanderies et cafétérias d'hôpitaux, d'écoles ou d'universités.

BASIS FOR CLASSIFICATION

Classification of structures into major groups and sub-groups is dependent upon: the intended use of the structure in case of new buildings; the present or intended use of the building to which repairs and other improvements are being made; affiliation of the structure where the proposed structure is to provide ancillary facilities to the existing buildings; the principal use of the building where the intended use of the building is for more than one purpose.

On the building permit forms, the municipality reports; name and address of applicant (owner or agent); location of construction; intended use of the buildings - factory, school, church, etc.; class of work-done - new, repair, etc.; the value of the proposed construction; and in case of residential construction, number of dwelling units created.

The description given as to the intended use of the building, forms the basis for classification. If the structure is a new building or conversion it is classified according to its intended use such as a factory, school, church, hospital, etc. Where the expenditure is of a repair nature, including all improvements to the property, alterations and additions, it may be classified as to the present use of the building, to which repairs are made or its intended use. If the repair construction consists of installation of heating, plumbing or other such facilities, it will be classified as to the present use of the building. Where it includes an addition, such as a warehouse, to a store, it will be classified to its intended use.

Where the new or repair construction for institutional and government purposes provides additional facilities for existing buildings, these are classified according to the intended use of the existing structures. Examples are heating plants, cafeterias, nurses' residence for hospitals; dormitories, gymnasiums, libraries for universities; ancillary structures on prison farms, on Navy, Army and Air Force bases, etc.

A structure may have more than one intended use and therefore fall into more than one classification, and may be classified as to the principal use of the structure, or the value of proposed construction may be divided into more than one appropriate category. Where part of

FONDEMENT DE LA CLASSIFICATION

La classification des bâtiments en groupes et sous-groupes principaux se fondent sur les éléments ci-après: la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des réparations ou améliorations sont effectuées; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'immeuble où la construction projetée est destinée à plus d'une fin.

Sur la formule de déclaration des permis de bâtir, la municipalité inscrit: les nom et adresse du requérant (propriétaire ou agent); l'emplacement de la construction; la destination de l'immeuble - manufacture, école, église, etc.; la catégorie de travaux en cause - construction nouvelle, réparation, etc.; la valeur de la construction projetée et, dans le cas des constructions domiciliaires, le nombre d'unités de logement créé.

La description fournie relativement à l'utilisation éventuelle de l'immeuble constitue le fondement de la classification. S'il s'agit d'un nouveau bâtiment ou d'une transformation, l'ouvrage est classé selon sa destination - manufacture, école, église, hôpital, etc. Lorsque la dépense a pour objet des travaux de réparation, y compris toutes améliorations de propriété, modifications et rajouts, son classement peut s'effectuer en fonction de l'emploi que l'on fait déjà du bâtiment existant ou de la fin à laquelle on le destine. Si les travaux consistent en l'installation d'un système de chauffage, de plomberie ou d'autres commodités du genre, on les classe selon la fin à laquelle le bâtiment sert déjà. Lorsque les travaux comprennent un rajout, par exemple l'addition d'un entrepôt à un magasin, le classement se fait d'après l'utilisation projetée.

Dans le cas où les travaux neufs de construction ou de réparation effectués à des fins institutionnelles ou gouvernementales doivent assurer des commodités supplémentaires à des bâtiments existants, ces travaux sont classés d'après l'usage que l'on se propose de faire de l'immeuble existant. Voici des exemples pertinents: chaufferies, cafétérias, résidences d'infirmières pour hôpitaux; dortoirs, gymnases, bibliothèques d'universités; constructions auxiliaires dans des fermes-prisons ou dans des bases de la Marine, de l'Armée, de l'Aviation, etc.

Étant donné qu'une même construction peut être destinée à des fins multiples, elle peut rentrer dans plus d'une classe; il est possible, en effet, de classer pareille construction d'après sa destination principale, ou de répartir la valeur des travaux entre diverses catégo-

the structure is to provide additional facilities, whose value in relation to the principal use of the structure is relatively small, it will be classified as to its principal use. If the structure is a store and apartment, store and office building, restaurant and office building, etc., the value of the proposed construction may be divided among the appropriate classifications. However, where the principal use of the structure is a shopping centre but provides additional facilities such as banks, restaurants, etc., it will be classified as stores - the principal use of the structure.

ries appropriées. Si une partie de l'immeuble a pour objet d'assurer des commodités supplémentaires dont la valeur, par rapport à l'utilisation principale du dit immeuble, se révèle passablement faible, les travaux seront classés en fonction du principal usage de l'immeuble lui-même. S'il s'agit d'un bâtiment formé d'un magasin et d'un appartement, d'un magasin et de bureaux, d'un restaurant et de bureaux, etc., la valeur de la construction projetée peut être répartie entre les diverses catégories appropriées. Cependant, si une construction sert surtout de centre commercial tout en offrant des services supplémentaires (banques, restaurants, etc.), on la classe parmi les magasins, ce qui correspond en l'occurrence au principal emploi de ladite construction.

COVERAGE

The coverage of the Building Permit Survey can best be expressed in terms of the population of the municipalities covered in the survey compared to the total population. The following table shows data which may be used to approximate the coverage of the survey. As an example for Canada as a whole:

Column 1 - Shows the population of the country in 1961.

Column 2 - Shows the total 1961 population of municipalities issuing building permits.

Column 3 - Shows the total 1961 population of the municipalities reporting in the survey in 1965.

Thus, in 1965, 78.7% of the Canadian population resided in municipalities issuing building permits and 73.6% resided in municipalities reporting in the survey; the proportion of the population of the municipalities reporting in the survey to the population of municipalities issuing building permits was 93.5%.

Prior to 1963 not all municipalities issuing building permits were being requested by D.B.S. to provide information on building permits. However starting in 1963 efforts are made to secure data from all municipalities issuing permits. Thus, the coverage in terms of population may be expected to increase but not materially, the population of the municipalities not reporting in the survey taken as a group being relatively small.

COUVERTURE

La meilleure façon de mesurer la couverture de l'enquête sur les permis de bâtir consiste à comparer le chiffre de la population des municipalités visées au chiffre de la population totale. Le tableau qui suit fournit des données pouvant servir à mesurer de façon approximative la portée de l'enquête. Par exemple, pour ce qui est du Canada entier:

La colonne 1 - Laisse voir le chiffre de la population du pays en 1961.

La colonne 2 - Laisse voir le chiffre global de la population de 1961 des municipalités délivrant des permis de bâtir.

La colonne 3 - Laisse voir le chiffre global de la population de 1961 des municipalités ayant fait rapport en 1965.

Ainsi, en 1965, 78.7 p. 100 de la population du Canada habitaient des municipalités délivrant des permis de bâtir et 73.6 p. 100 habitaient des municipalités soumises à l'enquête; la proportion de la population des municipalités soumises à l'enquête au regard de la population des municipalités délivrant des permis de bâtir s'établissait donc à 93.5 p. 100.

Antérieurement à 1963, les municipalités délivrant des permis de bâtir n'étaient pas toutes tenues de faire rapport au B.F.S. Depuis 1963, toutefois, le Bureau s'efforce d'obtenir des données de toutes les municipalités délivrant des permis. On peut donc s'attendre que la couverture, exprimée en chiffre de population s'accroisse, mais de peu seulement, vu que la population de l'ensemble des municipalités non soumises à l'enquête est relativement faible.

Although the results of the Building Permit Survey are often used as a leading indicator of building activity they may not be construed as representing the total construction activity in the country. Large projects such as hydro-electric developments, pipelines, highways, do not require a building permit, and frequently large industrial plants are constructed outside the boundaries of a building permit issuing municipality.

For the purpose of approximating coverage in the Building Permits Survey, the breakdown of the population into rural and urban areas in this survey is based on the rural-urban definition shown in the official 1961 census. The urban population in 1961 consisted mainly of the population residing in cities, towns and villages of 1,000 population or more, whether incorporated or not, and the "urbanized" or built-up residential areas surrounding all cities and towns with 10,000 or more persons in the whole agglomeration, i.e. incorporated city or town and urbanized fringe combined. The rest of the population was classified as rural.

Même si les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont souvent considérés comme un indicateur important de l'activité du bâtiment, on ne saurait estimer qu'ils représentent l'activité globale de la construction au pays. En effet, de vastes entreprises comme l'aménagement d'installations hydro-électriques, de pipelines et de routes ne requièrent pas de permis de bâtir et, bien souvent, de grandes usines se construisent en dehors des limites de toute municipalité délivrant des permis de bâtir.

Afin d'avoir une approximation de la couverture de l'enquête sur les permis de bâtir, la répartition rurale-urbaine de la population, dans la présente enquête, se fonde sur celle qui a été utilisée lors du recensement de 1961. La population urbaine en 1961 comprenait surtout celle des cités, villes et villages de 1,000 habitants et plus, constitués ou non, et des zones "urbanisées" ou bâties à la périphérie de toutes les cités et villes de 10,000 habitants ou plus dans toute l'agglomération, c.-à-d. les cités ou les villes constituées et les banlieues urbanisées réunies. Le reste de la population était classée rurale.

Approximate Coverage of the Building Permit Survey in 1965

Couverture approximative de l'enquête sur les permis de bâtir en 1965

Province	Total population Population totale 1961	Population of municipalities Population des municipalités		Per cent coverage(1) Pourcentage de couverture(1)	Per cent coverage(2) Pourcentage de couverture(2)	Per cent coverage(3) Pourcentage de couverture(3)
		Issuing permits Délivrant des permis	Reporting in the survey Ayant fait rapport			
Newfoundland -- Terre-Neuve ..	457,853	160,018	137,191	34.9	30.0	85.7
Rural -- Rurale	225,833	11,229	4,609	5.0	2.0	41.0
Urban -- Urbaine	232,020	148,789	132,582	64.1	57.1	89.1
Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	104,629	41,106	31,019	39.3	29.6	75.5
Rural -- Rurale	70,720	8,777	4,090	12.4	5.8	46.6
Urban -- Urbaine	33,909	32,329	26,929	95.3	79.4	83.3
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	737,007	574,539	459,778	78.0	62.4	80.0
Rural -- Rurale	336,495	198,766	95,387	59.1	28.3	48.0
Urban -- Urbaine	400,512	375,773	364,391	93.8	91.0	97.0
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	597,936	313,574	295,205	52.4	49.4	94.1
Rural -- Rurale	319,923	72,260	55,422	22.6	17.3	76.7
Urban -- Urbaine	278,013	241,314	239,783	86.8	86.2	99.4
Québec	5,259,211	3,958,608	3,699,600	75.3	70.3	93.4
Rural -- Rurale	1,352,807	238,611	83,974	17.6	6.2	35.2
Urban -- Urbaine	3,906,404	3,719,997	3,615,626	95.2	92.6	97.2
Ontario	6,236,092	5,788,474	5,499,588	92.8	88.2	95.0
Rural -- Rurale	1,412,563	1,028,464	824,199	72.8	58.3	80.1
Urban -- Urbaine	4,823,529	4,760,010	4,675,389	98.7	96.9	98.2
Manitoba	921,686	655,040	611,198	71.1	66.3	93.3
Rural -- Rurale	332,879	74,624	37,936	22.4	11.4	50.8
Urban -- Urbaine	588,807	580,416	573,262	98.6	97.4	98.8
Saskatchewan	925,181	497,843	422,471	53.8	45.7	84.9
Rural -- Rurale	527,090	106,799	37,802	20.3	7.2	35.4
Urban -- Urbaine	398,091	391,044	384,669	98.2	96.6	98.4
Alberta	1,331,944	1,047,816	972,253	78.7	73.0	92.8
Rural -- Rurale	488,733	210,941	135,378	43.2	27.7	64.2
Urban -- Urbaine	843,211	836,875	836,875	99.2	99.2	100.0
British Columbia -- Colombie-Britannique	1,629,082	1,314,099	1,301,728	80.7	79.9	99.0
Rural -- Rurale	447,157	174,339	166,204	39.0	37.2	95.3
Urban -- Urbaine	1,181,925	1,139,760	1,135,524	96.4	96.1	99.6
Yukon	14,628	5,912	-	40.4	-	-
Rural -- Rurale	9,597	881	-	9.2	-	-
Urban -- Urbaine	5,031	5,031	-	100.0	-	-
Northwest Territories -- Territoires du Nord-Ouest ..	22,998	3,245	-	14.1	-	-
Rural -- Rurale	14,060	3,245	-	23.1	-	-
Urban -- Urbaine	8,938	-	-	-	-	-
Canada	18,238,247	14,360,274	13,430,031	78.7	73.6	93.5
Rural -- Rurale	5,537,857	2,128,936	1,445,001	38.4	26.1	67.9
Urban -- Urbaine	12,700,390	12,231,338	11,985,030	96.3	94.4	98.0

(1) Coverage expressed in terms of population of municipalities issuing permits as a percentage of total population -- Couverture exprimée en pourcentage que la population des municipalités délivrant des permis représente par rapport à la population totale.

(2) Coverage expressed in terms of population of municipalities reporting in the survey in 1965 as a percentage of total population -- Couverture exprimée en pourcentage que la population des municipalités ayant fait rapport à l'enquête de 1965 représente par rapport à la population totale.

(3) Coverage expressed in terms of population of municipalities reporting in the survey in 1965 as a percentage of population of municipalities issuing permits -- Couverture exprimée en pourcentage que la population des municipalités ayant fait rapport à l'enquête de 1965 représente par rapport à la population des municipalités délivrant des permis.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH

11

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS

PROVINCE, YEAR AND MONTH — PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION — VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units — unités					thousands of dollars — en milliers de dollars						
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:												
1964-January -- Janvier	1	20	-	8	29	276	7	283	53	152	1,223	1,711
February -- Février	11	2	-	6	19	219	21	240	800	51	30	1,121
March -- Mars	3	-	-	5	8	38	9	47	14	39	16	116
April -- Avril	38	10	35	5	88	668	27	695	2	547	203	1,447
May -- Mai	71	22	1	21	115	1,007	170	1,177	130	563	316	2,186
June -- Juin	81	4	1	7	93	983	152	1,135	62	591	232	2,020
July -- Juillet	48	2	-	5	55	574	155	729	910	371	248	2,258
August -- Août	34	17	-	8	59	588	128	716	125	116	184	1,141
September -- Septembre	39	6	-	6	51	548	106	654	3	1,830	3,000	5,491
October -- Octobre	75	39	8	1	123	1,554	88	1,642	72	266	151	2,131
November -- Novembre	69	16	1	1	87	1,207	28	1,235	15	135	55	1,440
December -- Décembre	17	14	-	3	34	440	9	449	-	258	1	708
Total	487	152	46	76	761	8,102	900	9,002	2,186	4,919	5,663	21,770
1965-January -- Janvier	29	6	-	5	40	529	10	539	-	153	6	698
February -- Février	11	6	-	2	19	231	20	251	300	27	-	578
March -- Mars	27	28	10	6	71	739	34	773	920	21	11	1,725
April -- Avril	60	9	-	7	76	844	61	905	4	1,768	-	2,677
May -- Mai	86	-	-	6	92	1,040	135	1,175	36	2,019	10,150	13,380
JuneP -- JuinP	70	14	-	5	89	1,132	117	1,249	1	1,874	340	3,464
July -- Juillet												
August -- Août												
September -- Septembre												
October -- Octobre												
November -- Novembre												
December -- Décembre												
Total												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1964-January - June -- Janvier - Juin	205	58	37	52	352	3,191	386	3,577	1,061	1,943	2,020	8,601
1965-January - JuneP -- Janvier - JuinP	283	63	10	31	387	4,515	377	4,892	1,261	5,862	10,507	22,522
PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:												
1964-January -- Janvier	-	-	4	-	4	33	4	37	-	-	-	37
February -- Février	-	-	4	-	4	30	-	30	-	67	-	97
March -- Mars	2	-	-	2	4	35	-	35	-	-	-	35
April -- Avril	2	-	16	1	19	121	3	124	1	201	-	326
May -- Mai	3	1	10	-	14	150	17	167	77	356	4,500	5,100
June -- Juin	9	2	-	-	11	165	12	177	105	105	4	391
July -- Juillet	5	-	-	-	5	80	8	88	-	235	-	323
August -- Août	2	2	-	-	4	40	16	56	-	100	70	226
September -- Septembre	8	3	30	-	41	324	10	334	1	1	34	370
October -- Octobre	9	-	32	-	41	483	13	496	1	24	700	1,221
November -- Novembre	5	2	8	1	16	150	8	158	-	31	-	189
December -- Décembre	-	-	2	-	2	20	11	31	-	-	58	89
Total	45	10	106	4	165	1,631	102	1,733	185	1,120	5,366	8,604
1965-January -- Janvier	1	-	-	-	1	14	4	18	-	1	-	19
February -- Février	-	-	-	-	7	29	-	29	-	-	-	29
March -- Mars	6	-	-	2	8	89	2	91	85	168	-	344
April -- Avril	4	2	-	-	6	85	1	86	-	18	646	750
May -- Mai	12	2	6	-	20	237	20	257	-	66	-	323
JuneP -- JuinP	9	-	4	-	13	186	26	192	2	138	-	332
July -- Juillet												
August -- Août												
September -- Septembre												
October -- Octobre												
November -- Novembre												
December -- Décembre												
Total												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1964-January - June -- Janvier - Juin	16	3	34	3	56	534	36	570	183	729	4,504	5,966
1965-January - JuneP -- Janvier - JuinP	32	4	10	9	55	620	53	673	87	391	646	1,797

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—continued

15

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—suite

PROVINCE, YEAR AND MONTH — PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units — unités					thousands of dollars — en milliers de dollars						
ALBERTA:												
1964-January -- Janvier	444	45	289	5	783	6,764	252	7,016	2,811	2,176	6,065	18,068
February -- Février	278	20	240	3	541	5,619	312	5,931	2,715	2,435	2,367	13,448
March -- Mars	354	41	338	3	736	7,416	307	7,723	824	6,135	8,415	23,097
April -- Avril	491	26	278	3	798	9,220	464	9,684	958	8,275	4,504	23,421
May -- Mai	513	30	536	5	1,084	11,470	418	11,888	1,537	5,022	3,925	22,372
June -- Juin	490	26	515	8	1,039	8,150	356	8,506	666	4,769	3,533	17,474
July -- Juillet	499	27	680	5	1,211	11,831	329	12,160	1,102	7,033	9,758	30,053
August -- Août	509	15	178	3	705	8,100	328	8,428	3,066	5,342	4,586	21,422
September -- Septembre	705	34	395	3	1,137	12,909	345	13,254	1,884	10,722	7,335	33,195
October -- Octobre	1,225	67	215	3	1,510	17,046	331	17,377	6,790	4,047	2,174	30,388
November -- Novembre	986	30	163	1	1,180	13,059	234	13,293	6,637	5,176	4,075	29,181
December -- Décembre	697	31	141	7	876	11,994	252	12,246	621	5,205	8,622	26,694
Total	7,191	392	3,968	49	11,600	123,578	3,928	127,506	29,611	66,337	65,359	288,813
1965-January -- Janvier	348	35	189	-	572	6,087	190	6,277	671	5,485	2,690	15,123
February -- Février	189	29	221	4	443	4,164	262	4,426	659	2,144	7,401	14,630
March -- Mars	239	15	485	-	739	8,105	270	8,375	1,408	6,617	5,654	22,054
April -- Avril	420	36	270	4	730	8,058	330	8,388	1,969	4,157	7,187	21,701
May -- Mai	534	64	302	7	907	11,554	396	11,950	7,027	6,621	8,364	33,962
JuneP -- JuinP	562	34	341	7	944	10,382	316	10,698	1,315	8,859	10,758	31,630
Total												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1964-January - June -- Janvier - Juin	2,570	188	2,196	27	4,981	48,639	2,109	50,748	9,511	28,812	28,809	117,880
1965-January - JuneP -- Janvier - JuinP	2,292	213	1,808	22	4,335	48,350	1,764	50,114	13,049	33,883	42,054	139,100
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE:												
1964-January -- Janvier	574	30	566	20	1,190	11,056	630	11,686	751	3,880	2,603	18,920
February -- Février	478	35	690	14	1,217	10,464	622	11,086	1,263	9,928	7,478	29,755
March -- Mars	583	21	725	39	1,368	12,093	782	12,875	1,285	3,757	2,637	20,554
April -- Avril	756	87	999	24	1,866	17,382	1,201	18,583	6,748	6,667	6,247	38,245
May -- Mai	795	57	919	27	1,798	16,182	1,016	17,198	1,226	3,005	13,301	34,730
June -- Juin	737	69	1,243	21	2,070	18,047	1,034	19,081	1,439	4,019	6,341	30,880
July -- Juillet	726	59	1,256	17	2,058	16,814	1,005	17,819	13,022	4,205	4,744	39,790
August -- Août	682	37	1,073	20	1,812	18,979	828	19,807	1,903	7,509	3,890	33,109
September -- Septembre	699	41	947	25	1,712	16,118	941	17,059	1,785	4,303	1,993	25,140
October -- Octobre	1,043	90	1,314	16	2,463	23,861	812	24,673	1,524	4,750	2,214	33,161
November -- Novembre	1,028	72	1,149	20	2,269	23,832	795	24,627	2,351	6,983	3,629	37,590
December -- Décembre	536	36	527	16	1,115	10,637	421	11,058	1,334	2,668	2,267	17,327
Total	8,637	634	11,408	259	20,938	195,465	10,087	205,552	34,631	61,674	57,344	359,201
1965-January -- Janvier	404	22	329	19	774	8,591	414	9,005	1,500	2,966	2,533	16,004
February -- Février	488	29	641	16	1,174	11,814	614	12,428	1,732	4,840	3,630	22,430
March -- Mars	815	48	968	17	1,848	19,450	898	20,348	1,721	6,212	4,529	32,810
April -- Avril	804	96	1,449	15	2,364	19,013	1,036	20,049	11,180	9,325	7,705	48,259
May -- Mai	951	44	1,068	19	2,082	22,304	974	23,278	3,117	7,154	10,597	44,146
JuneP -- JuinP	866	34	1,669	17	2,586	26,520	1,019	27,539	3,162	8,239	8,862	47,802
Total												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1964-January - June -- Janvier - Juin	3,923	299	5,142	145	9,509	85,224	5,285	90,509	12,712	31,256	38,607	173,084
1965-January - JuneP -- Janvier - JuinP	4,328	273	6,124	103	10,828	107,692	4,955	112,647	22,412	38,736	37,656	211,451

^P Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH--concluded

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS--fin

PROVINCE, YEAR AND MONTH — PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Total	Industrial — Industrial — Industrielles	Commercial — Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units — unités			thousands of dollars — en milliers de dollars				
CANADA:												
1964-January -- Janvier	3,049	585	3,267	109	7,010	63,356	2,933	66,289	19,572	22,656	29,103	137,620
February -- Février	2,486	535	4,392	153	7,566	64,723	3,092	67,815	15,810	34,190	29,003	146,818
March -- Mars	3,742	804	5,352	218	10,116	93,529	4,609	98,138	14,901	45,794	47,344	206,177
April -- Avril	6,157	1,255	8,215	219	15,866	148,772	7,141	155,913	32,331	57,028	42,787	288,059
May -- Mai	7,049	1,092	6,093	257	14,491	136,761	8,397	145,158	32,208	37,786	60,729	275,881
June -- Juin	6,430	1,086	8,697	186	16,399	141,935	8,222	150,157	26,266	47,911	64,661	288,995
July -- Juillet	5,577	1,069	7,920	149	14,715	134,731	7,601	142,332	34,718	57,829	68,897	303,776
August -- Août	5,321	662	9,392	139	15,514	142,485	6,868	149,353	49,310	48,635	45,905	293,203
September -- Septembre	6,106	1,238	8,491	141	15,976	150,628	6,946	157,574	39,133	84,438	93,433	374,579
October -- Octobre	9,415	1,889	8,936	134	20,374	198,600	6,000	204,600	42,951	51,448	53,699	352,698
November -- Novembre	8,119	2,110	7,132	158	17,519	183,197	4,390	187,587	52,313	64,863	87,858	392,621
December -- Décembre	4,215	782	3,246	102	8,345	88,869	3,039	89,908	21,329	44,957	51,000	207,194
Total	67,666	13,107	81,133	1,965	163,871	1,545,586	69,238	1,614,824	380,842	597,536	674,419	3,267,621
 1965-January -- Janvier												
February -- Février	2,447	632	3,127	108	6,314	62,220	2,302	64,522	11,727	31,368	43,988	151,605
March -- Mars	2,353	763	3,781	82	6,959	65,044	2,853	67,897	13,545	40,607	40,135	162,184
April -- Avril	3,627	739	8,012	136	12,514	115,214	4,634	119,848	36,413	48,403	62,909	267,573
May -- Mai	5,699	900	10,363	155	17,117	152,988	7,140	160,128	36,265	69,840	62,192	328,425
JuneP -- JuinP	7,081	1,304	9,108	170	17,663	174,737	9,148	183,885	49,395	78,863	74,099	386,152
July -- Juillet	7,239	1,422	10,621	183	19,465	194,499	8,626	203,125	32,271	121,595	80,774	437,765
Total												
 Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1964-January - June -- Janvier - Juin	28,913	5,357	36,016	1,142	71,428	649,076	34,394	683,470	141,088	245,365	273,627	1,343,550
1965-January - JuneP -- Janvier - JuinP	28,446	5,740	45,012	834	80,032	764,702	34,703	799,405	179,616	390,676	364,007	1,733,704

^b Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 2. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA
TABLEAU 2. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA
JUNE - 1965 - JUIN

17

	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total - Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités thousands of dollars - en milliers de dollars						
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE	70	14	-	5	89	1,132	117	1,249	1	1,874	340	3,464
PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	9	-	4	-	13	166	26	192	2	138	-	332
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE	186	28	192	7	413	3,594	395	3,989	126	1,221	9,517	14,853
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK	129	12	152	7	300	3,018	233	3,251	341	542	1,446	5,580
QUÉBEC	1,009	861	2,217	98	4,185	38,242	2,536	40,778	10,250	70,245	11,639	132,912
ONTARIO	3,705	388	5,644	38	9,775	98,470	3,271	101,741	14,499	24,933	31,195	172,368
MANITOBA	296	4	133	4	437	5,376	394	5,770	2,194	3,068	3,817	14,849
SASKATCHEWAN	407	47	269	-	723	7,599	319	7,918	381	2,476	3,200	13,975
ALBERTA	562	34	341	7	944	10,382	316	10,698	1,315	8,859	10,758	31,630
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE	866	34	1,669	17	2,586	26,520	1,019	27,539	3,162	8,239	8,862	47,802
CANADA	7,239	1,422	10,621	183	19,465	194,499	8,626	203,125	32,271	121,595	80,774	437,765

TABLE 3. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA
TABLEAU 3. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA

May (Revised) - 1965 - Mai (révisé)

	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total - Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités thousands of dollars - en milliers de dollars						
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE	86	-	-	6	92	1,040	135	1,175	36	2,019	10,150	13,380
PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	12	2	6	-	20	237	20	257	-	66	-	323
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE	187	20	75	3	285	2,822	423	3,245	11,293	1,796	1,780	18,114
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK	129	8	96	7	240	2,280	287	2,567	99	809	351	3,826
QUÉBEC	1,086	654	2,647	82	4,469	39,842	3,120	42,962	4,571	20,897	6,129	74,559
ONTARIO	3,503	458	4,402	35	8,398	82,350	3,187	85,537	22,739	28,895	32,434	169,605
MANITOBA	207	18	121	5	351	3,945	343	4,288	286	4,315	2,530	11,419
SASKATCHEWAN	386	36	391	6	819	8,363	263	8,626	227	6,291	1,674	16,818
ALBERTA	534	64	302	7	907	11,554	396	11,950	7,027	6,621	8,364	33,962
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE	951	44	1,068	19	2,082	22,304	974	23,278	3,117	7,154	10,597	44,146
CANADA	7,081	1,304	9,108	170	17,663	174,737	9,148	183,885	49,395	78,863	74,009	386,152

TABLE 4. BUILDING PERMITS ISSUED IN URBAN CENTRES OF 5000 POPULATION OR OVER
AND IN OTHER LOCALITIES BY PROVINCE⁽¹⁾

TABLEAU 4. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES AGGLOMERATIONS URBAINES DE 5000
HABITANTS OU PLUS ET DANS LES AUTRES LOCALITÉS PAR PROVINCE⁽¹⁾

JUNE - 1965 - JUIN

Province	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total - Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités						
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:												
Urban centres of 5,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 5,000 habitants ou plus	49	14	-	3	66	1,001	100	1,101	-	1,799	340	3,240
Other localities -- Autres agglomérations	21	-	-	2	23	131	17	148	1	75	-	224
Total	70	14	-	5	89	1,132	117	1,249	1	1,874	340	3,464
PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:												
Urban centres of 5,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 5,000 habitants ou plus	7	-	4	-	11	147	26	173	-	43	-	216
Other localities -- Autres agglomérations	2	-	-	-	2	19	-	19	2	95	-	116
Total	9	-	4	-	13	166	26	192	2	138	-	332
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE:												
Urban centres of 5,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 5,000 habitants ou plus	140	28	188	2	358	3,180	360	3,540	50	906	9,477	13,973
Other localities -- Autres agglomérations	46	-	4	5	55	414	35	449	76	315	40	880
Total	186	28	192	7	413	3,594	395	3,989	126	1,221	9,517	14,853
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK:												
Urban centres of 5,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 5,000 habitants ou plus	117	12	152	7	288	2,878	222	3,100	270	522	696	4,588
Other localities -- Autres agglomérations	12	-	-	-	12	140	11	151	71	20	750	992
Total	129	12	152	7	300	3,018	233	3,251	341	542	1,446	5,580
QUEBEC:												
Urban centres of 5,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 5,000 habitants ou plus	851	850	2,178	96	3,975	36,463	2,325	38,788	10,038	69,554	11,611	129,991
Other localities -- Autres agglomérations	158	11	39	2	210	1,779	211	1,990	212	691	28	2,921
Total	1,009	861	2,217	98	4,185	38,242	2,536	40,778	10,250	70,245	11,639	132,912
ONTARIO:												
Urban centres of 5,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 5,000 habitants ou plus	2,688	374	5,603	31	8,696	88,771	2,474	91,245	13,359	23,966	27,891	156,461
Other localities -- Autres agglomérations	1,017	14	41	7	1,079	9,699	797	10,496	1,140	967	3,304	15,907
Total	3,705	388	5,644	38	9,775	98,470	3,271	101,741	14,499	24,933	31,195	172,368
MANITOBA:												
Urban centres of 5,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 5,000 habitants ou plus	218	4	121	3	346	4,433	308	4,741	2,103	2,861	3,365	13,070
Other localities -- Autres agglomérations	78	-	12	1	91	943	86	1,029	91	207	452	1,779
Total	296	4	133	4	437	5,376	394	5,770	2,194	3,068	3,817	14,849
SASKATCHEWAN:												
Urban centres of 5,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 5,000 habitants ou plus	299	39	250	-	588	6,110	272	6,382	348	2,118	2,356	11,204
Other localities -- Autres agglomérations	108	8	19	-	135	1,489	47	1,536	33	358	844	2,771
Total	407	47	269	-	723	7,599	319	7,918	381	2,476	3,200	13,975
ALBERTA:												
Urban centres of 5,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 5,000 habitants ou plus	408	32	303	4	747	8,192	235	8,427	1,092	7,420	10,116	27,055
Other localities -- Autres agglomérations	154	2	38	3	197	2,190	81	2,271	223	1,439	642	4,573
Total	562	34	341	7	944	10,382	316	10,698	1,315	8,859	10,758	31,630
BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE:												
Urban centres of 5,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 5,000 habitants ou plus	585	18	1,533	13	2,149	21,762	710	22,472	2,858	7,490	7,470	40,290
Other localities -- Autres agglomérations	281	16	136	4	437	4,758	309	5,067	304	749	1,392	7,512
Total	866	34	1,669	17	2,586	26,520	1,019	27,539	3,162	8,239	8,862	47,802
CANADA:												
Urban centres of 5,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 5,000 habitants ou plus	5,362	1,371	10,332	159	17,224	172,937	7,032	179,969	30,118	116,679	73,322	400,088
Other localities -- Autres agglomérations	1,877	51	289	24	2,241	21,562	1,594	23,156	2,153	4,916	7,452	37,677
Total	7,239	1,422	10,621	183	19,465	194,499	8,626	203,125	32,271	121,595	80,774	437,765

(1) In this tabulation Urban Centres of 5,000 population and over include all municipalities which meet this requirement, plus all municipalities regardless of size which are part of the 1961 Census Metropolitan and Major Urban Areas -- Dans le présent tableau les agglomérations urbaines de 5,000 habitants et plus comprennent toutes les municipalités répondant à cette exigence, plus toutes les municipalités, peu importe la taille, qui faisaient partie des grandes agglomérations urbaines comptées dans le recensement de 1961.

TABLE 6. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, BY TYPE OF STRUCTURE
TABLEAU 6. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SELON LE GENRE DE BÂTIMENTS
JUNE - 1968 - JUIN

Type of structure Genre de bâtiments	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î. P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué. -	Ont. -	Man. -	Sask. -	Alta. -	B.C. C.-B.	Canada
Values in thousands of dollars -- Valeur en milliers de dollars											
<u>Single dwellings -- Maisons simples:</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités	70	9	186	129	1,009	3,705	296	407	562	866	7,239
Value -- Valeur	987	138	1,939	1,593	14,274	49,554	4,030	5,523	8,135	12,427	98,600
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1	3
Value -- Valeur	-	-	-	-	2	2	-	-	-	10	14
Repairs -- Réparations	117	26	389	217	2,385	3,234	394	319	316	1,001	8,398
Units - Total -- Unités	70	9	186	129	1,010	3,706	296	407	562	867	7,242
Value - Total -- Valeur	1,104	164	2,328	1,810	16,661	52,790	4,424	5,842	8,451	13,438	107,012
<u>Double dwellings -- Maisons doubles:</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités	14	-	28	12	861	388	4	47	34	34	1,422
Value -- Valeur	134	-	269	104	8,120	4,014	34	365	320	282	13,642
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités	5	-	1	2	26	18	3	-	1	5	61
Value -- Valeur	11	-	4	14	99	43	7	-	8	37	223
Repairs -- Réparations	-	-	-	10	13	8	-	-	-	3	34
Units - Total -- Unités	19	-	29	14	887	406	7	47	35	39	1,483
Value - Total -- Valeur	145	-	273	128	8,232	4,065	41	365	328	322	13,899
<u>Apartments -- Maisons d'appartements:</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités	-	4	192	152	2,217	5,644	133	269	341	1,669	10,621
Value -- Valeur	-	28	1,359	1,289	15,527	44,818	1,304	1,711	1,912	13,746	81,694
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités	-	-	6	5	71	19	1	-	6	11	119
Value -- Valeur	-	-	23	18	220	39	1	-	7	18	326
Repairs -- Réparations	-	-	6	6	138	29	-	-	-	15	194
Units - Total -- Unités	-	4	198	157	2,288	5,663	134	269	347	1,680	10,740
Value - Total -- Valeur	-	28	1,388	1,313	15,885	44,886	1,305	1,711	1,919	13,779	82,214
<u>Industrial -- Industrielles:</u>											
Manufacturing, factories, plants, workshops -- Manufactures, fabriques, usines, ateliers	1	2	43	332	4,816	12,736	1,994	344	668	1,633	22,569
Utilities, transportation, communication -- Utilités, transport, communication	-	-	70	5	5,288	1,095	90	11	500	1,287	8,346
Other industrial buildings -- Autres constructions industrielles	-	-	13	4	146	668	110	26	147	242	1,356
Total	1	2	126	341	10,250	14,499	2,194	381	1,315	3,162	32,271
<u>Commercial -- Commerciales:</u>											
Trade - retail and wholesale stores -- Commerce - magasins de gros et de détail	1,712	11	382	19	5,934	6,300	426	301	1,354	1,507	17,946
Warehouses and storage -- Entrepôts et entrepôse	-	-	2	89	1,189	2,378	562	347	416	1,624	6,607
Motor vehicle service - garages, service stations -- Entretien des véhicules moteurs - garages	27	45	88	22	1,198	1,442	105	513	448	453	4,341
Office buildings -- Edifices à bureaux	72	37	575	223	59,738	7,166	617	669	4,877	1,435	75,409
Recreation - theatres, arenas, etc. -- Loisirs - théâtres, stades	-	-	37	84	484	561	1,137	345	35	1,657	4,340
Hotels, motels and restaurants -- Hôtels, motels et restaurants	-	-	59	37	677	3,831	121	246	1,484	1,146	7,601
Personal services - barber shops, laundries, etc. -- Services personnels - salons de barbier, etc. ..	-	-	-	-	127	185	-	-	17	96	425
Miscellaneous commercial services -- Services commerciaux divers	63	45	78	68	898	3,070	100	55	228	321	4,926
Total	1,874	138	1,221	542	70,245	24,933	3,068	2,476	8,859	8,239	121,595
<u>Institutional and government -- Institutionnelles et gouvernementales:</u>											
Education - schools, universities -- Education - écoles, universités	240	-	-	873	4,379	24,804	860	2,426	7,675	7,269	48,526
Medical services - hospitals, clinics -- Soins médicaux - hôpitaux, cliniques	-	-	9,356	450	1,875	2,213	2,261	314	220	804	17,493
Welfare services - orphanages, homes -- Services de bien-être - orphelinats, refuges	100	-	3	-	243	550	178	-	550	271	1,895
Religious services - churches, synagogues -- Services religieux - églises, synagogues	-	-	78	100	4,728	2,272	425	201	799	469	9,072
Government administration buildings -- Édifices gouvernementaux	-	-	80	23	414	1,356	93	259	1,514	49	3,788
Total	340	-	9,517	1,446	11,639	31,195	3,817	3,200	10,758	8,862	80,774

TABLE 7. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, BY TYPE OF STRUCTURE

21

TABLEAU 7. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SELON LE GENRE DE BÂTIMENTS

May (Revised) - 1965 - Mai (révisé)

Type of structure -- Genre de bâtiments	Nfld. -- T.-N.	P.E.I. -- I. P.-É.	N.S. -- N.-É.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C. -- C.-B.	Canada
Values in thousands of dollars -- Valeur en milliers de dollars											
<u>Single dwellings -- Maisons simples:</u>											
New -- Neuves: Units -- Unités Value -- Valeur	86 1,017	12 187	187 2,124	129 1,601	1,086 15,117	3,503 46,249	207 2,911	386 5,305	534 7,834	951 13,438	7,081 95,783
Conversions -- Transformations: Units -- Unités Value -- Valeur	- -	- -	- -	- -	- -	1 4	- -	- -	2 11	- 948	3 8,955
Repairs -- Réparations	135	20	415	287	2,972	3,176	343	263	396	948	8,955
Units - Total -- Unités	86	12	187	129	1,086	3,504	207	386	536	951	7,084
Value - Total -- Valeur	1,152	207	2,539	1,888	18,089	49,429	3,254	5,568	8,241	14,386	104,753
<u>Double dwellings -- Maisons doubles:</u>											
New -- Neuves: Units -- Unités Value -- Valeur	- -	2 20	20 167	8 55	654 6,101	458 4,854	18 159	36 327	64 533	44 450	1,304 12,666
Conversions -- Transformations: Units -- Unités Value -- Valeur	2 2	- -	- -	1 2	31 87	17 85	- -	2 7	2 10	10 38	65 231
Repairs -- Réparations	- -	- -	- -	- -	20 3	3 -	- -	- -	- -	9 32	32
Units - Total -- Unités	2	2	20	9	685	475	18	38	66	54	1,369
Value - Total -- Valeur	2	20	167	57	6,208	4,942	159	334	543	497	12,929
<u>Apartments -- Maisons d'appartements:</u>											
New -- Neuves: Units -- Unités Value -- Valeur	- -	6 30	75 527	96 605	2,647 18,412	4,402 31,103	121 862	391 2,704	302 3,136	1,068 8,366	9,108 65,745
Conversions -- Transformations: Units -- Unités Value -- Valeur	4 21	- -	3 4	6 17	51 125	17 55	5 13	4 20	3 30	9 12	102 297
Repairs -- Réparations	- -	- -	8 -	- -	128 8	- -	- -	- -	- -	- -	161
Units - Total -- Unités	4	6	78	102	2,698	4,419	126	395	305	1,077	9,210
Value - Total -- Valeur	21	30	539	622	18,665	31,166	875	2,724	3,166	8,395	66,203
<u>Industrial -- Industrielles:</u>											
Manufacturing, factories, plants, workshops -- Manufactures, fabriques, usines, ateliers	-	-	37	84	3,800	21,502	194	112	6,868	2,040	34,637
Utilities, transportation, communication -- Utilités, transport, communication	36	-	11,252	-	649	595	85	73	35	846	13,571
Other industrial buildings -- Autres constructions industrielles	-	-	4	15	122	642	7	42	124	231	1,187
Total	36	-	11,293	99	4,571	22,739	286	227	7,027	3,117	49,395
<u>Commercial -- Commerciales:</u>											
Trade - retail and wholesale stores -- Commerce - magasins de gros et de détail	1,965	10	328	142	6,161	6,943	2,065	3,657	1,987	2,358	25,616
Warehouses and storage -- Entrepôts et entreposage	5	-	51	6	364	2,061	64	345	233	525	3,654
Motor vehicle service - garages, service stations -- Entretien des véhicules moteurs - garages	-	6	305	12	3,848	1,536	110	433	593	600	7,443
Office buildings -- Édifices à bureaux	31	50	346	461	8,196	9,518	1,261	549	881	2,685	23,978
Recreation - theatres, arenas, etc. -- Loisirs - théâtres, stades	-	-	200	69	423	1,068	87	483	124	140	2,594
Hoteles, motels and restaurants -- Hôtels, motels et restaurants	-	-	435	10	917	2,110	578	643	2,590	547	7,830
Personal services - barber shops, laundries, etc. Services personnels - salons de barbier, etc. ..	-	-	6	20	10	103	24	-	9	17	189
Miscellaneous commercial services -- Services commerciaux divers	18	-	125	89	978	5,556	126	181	204	282	7,559
Total	2,019	66	1,796	809	20,897	28,895	4,315	6,291	6,621	7,154	78,863
<u>Institutional and government -- Institutionnelles et gouvernementales:</u>											
Education - schools, universities -- Education - écoles, universités	4,560	-	1,390	245	833	25,867	1,952	1,269	5,614	4,672	46,402
Medical services - hospitals, clinics -- Soins médicaux - hôpitaux, cliniques	5,450	-	167	8	3,392	2,040	320	-	1,395	4,650	17,522
Welfare services - orphanages, homes -- Services de bien-être - orphelinats, refuges	-	-	-	-	129	54	-	-	540	101	824
Religious services - churches, synagogues -- Services religieux - églises, synagogues	140	-	214	88	957	1,702	82	400	660	590	4,833
Government administration buildings -- Édifices gouvernementaux	-	-	9	10	818	2,771	176	5	155	584	4,528
Total	10,150	-	1,780	351	6,129	32,434	2,530	1,674	8,364	10,597	74,009

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

35

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

JUNE - 1965 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NDN-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Total — Domiciliaires	Industrial — Indus- trial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutions et gouvernementales	Total
						units — unités		thousands of dollars — en milliers de dollars				
• AROISSEVAIN T • BRANDON C • CARHERRY T • CARTRIGHT V • CLANWILLIAM R M • CRYSTAL CITY V • DALY R M • DELORAINNE T • ERICKSON V • FOXWARREN V • GLADSTONE T • GLENBORDO V • KILLARNEY T • MAGGREGOR V • MELITA T • MINNEOGSA T • NEEPAWA T • PILOT MOUND V • RAPID CITY T • RUSSELL T • ST LAZARE V • SHAGLAKE V • SOURIS T • VIRDEN T	1 13 3		8		9 13 3	49 186 34	6	49 192 34		57	30	79 249 34
WEST CENTRAL MANITOBA												14
• BENITO V • BOWSMAN V • DAUPHIN T • ETHELBERT V • GILBERT PLAINS V • GRANDVIEW T • MINITONAS V • OCHRE RIVER R M • ROHLIN T • STC ROSE DU LAC V • SWAN RIVER T	1 7 1 1 1 2 4		1 5		2 12 1 1 1 2 4	15 95 10 15 1 20 54	1 1 10	14 11 9 31	16 10	22		11 62 80 120 38
• FLIN FLON T • THE PAS T											55	93
NORTHERN MANITOBA											2	2
• THE PAS T											83	83
• FLIN FLON T • THE PAS T											37	37
• THE PAS T											46	46
296	4	133	4	437	5,376	394	5,770	2,194	3,068	3,817		14,849
NASKATCHAWAN												
• ARTHURFIELD T • ASSINIBOGA T • BATTLEFORD T • BENGOUGH T • BIGGAR T • BIRCH HILLS T • BLAINE LAKE T • BRADVIEW T • CABRI T • CALDER V • CANORA T • CARLYLE T • CARMICHAEL V • CARMUFF T • CARROT RIVER T • CEYLON V • CODETTE V • CORY R M • CRAIK T • CREIGHTON T • DAVIDSON T • DELISLE T • DUCK LAKE 1 • EASTEND T • EATONIA T • ELROSE T • ESTERHAZY T • ESTEVAN C • ESTON T	5 4 1 1 1 2 2 3 3 1 7	2			5 6 1 1 1 2 2 7 9 1 1	69 57 12 20 1 23 23 74 68 3 8	2 2 2 2 1 8	71 59 12 22 1 23		8 20 16 80 9 9	76 22 22 80 9 20	167 67 92 22 1 23
• FOAM LAKE T • GRAVELBURG T • GRENFELL T • GULL LAKE V • HERBERT T • HUDSON BAY T • HUMBOLDT T • INDIAN HEAD T • KAMSACK T • KERROBERT T • KINDERSLEY T	3 3 3 3 1 2 3 1 1 17				3 3 3 3 1 2 3 1 1 17	39 35 2 37 11 28 45 2 2	4 4 2 37 11 28 45 2 2	39 35 2 37 11 28 45 6		12 6 3 30 3 20 75 1	51 41 2 67 14 48 126 3	
17					17	302	1	303		7		310

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

32

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

JUNE, 1965, JUIN

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ
 JUNE - 1965 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — industrielles	Commercial — commerciales	Institutional and government — Institutions et gouvernementales	Total
						units — unités						
• KILLAM V						2		2		7		9
• KINUSD T												
• KITSCOTY V	2											
• LAC LA BICHE T												
• LACOMBE T												
• LAMONT V	1											
• LEDUC T	1											
• LEDUC COUNTY												
LETHBRIDGE C												
LLIYOMINSTER C												
• LODGEPOLE T												
• MAGRATH T												
• MA ME O BEACH S V												
• MANNING T	1					1	12	12			40	52
• MANNVILLE V	4					4	35	35				35
• MARWAYNE V	2					2	16	16				16
• MAYERTHORPE T	1					1	11	11				11
• MCLENNAN T	2					2	23	23	40			63
MCMEDINE HAT C												
MILK RIVER T	5					18	168	6	174	36	86	296
• MILLET V	1					1	12	12				12
• MINHURN V												
• MIRROR V												
• MORINVILLE T												
• MDRINN V												
• MOUNTAIN VIEW M D								1	1			6
• MUNDARE T												
• MYRNAM V	1					1	11	11				11
• NAMPA V												
• NEW NORWAY V												
• NOBLEFORD V	2											
• OKOTOKS T	1					1	9	1	10			10
• OLDS T	1					1	7	1	8	1	21	30
• ONOWAY V	1					1	5		5			5
• OYEN V	2					2	34		34	22		56
• PEACE RIVER T	19					19	257	3	260			260
PICTURE BUTTE T										2		2
PINCHER CREEK T											153	156
• PONOKA T										6	255	305
• PONOKA CO												
• PROVOST T	2									24	65	119
• RADWAY V										7	2	9
• RAYMOND T								1	1			1
• REDCLIFF T												
RED DEER C												
• REEDWATER T	8		10			18	188	2	190	335	126	651
RIMBEY T	2					2	27		27		11	38
ROCKYFORD V												
ROCKY MOUNTAIN HOUSE T	3					3	68	2	70		40	110
ROSEMARY V											3	3
RYCROFT V											33	132
RYLEY V	2					7	95	4	99			
ST PAUL T	7										2	2
SANGUDO V												
SEBE BEACH S V												
SEDGEWICK V	1					1	10		10			10
SEXSMITH V												
SMOKY LAKE T	3					3	37	1	38		2	40
SPirit RIVER T	4		1			5	56		56	47		103
SPRUCE GROVE V	3					3	42		42			42
STANDARD V												
STAVENTY T								1	4	5	32	37
STETTLER T												
STIRLING V												
STONY PLAIN T	2					2	23		23		10	23
STRATHMORE T												10
SUNORE T												
SYLVAN LAKE T	2											
TABER T	1					1	13	3	16		1	17
THORNHILDE T							1		1		1	1
THORSBY V	1					1	6		6		16	22
THREE HILLS T	2		3			3	33		33			33
TOFIELD T												
TRUCHU T												
TURNER VALLEY V												
TWO HILLS CO												
TWO HILLS T												
VALLEYVIEW T	2		1			1	14		14			14
VAUXHALL T												
VEGREVILLE T	9					9	111		111	10	2	123
VERMILION T	1					1	15		15		20	35
VERMILLION RIVER COUNTY										4	5	9
VIKING T											27	27
VILNA V												
VULCAN T	2					2	22	1	23			
WAHNWRIGHT T	3					3	35	3	38	2		40

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

JUNE - 1968 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units — unités							Thousands of dollars — en milliers de dollars				
• WARBURG V								3				
• WASKATEKUA V								3				
• WEMBLEY V								3				
• WESTLOCK T												
• METASKIWIN C												
• WHITECOURT T												
• WILDWOOD V												
	562	34	341	7	964	10,382	316	10,698	1,315	8,859	10,758	31,630
BRITISH COLUMBIA												
COLOMBIE BRITANNIQUE												
• METRO VANCOUVER	384	5	1,037	7	1,433	14,596	416	15,012	2,492	4,776	1,706	23,986
• METRO VICTORIA	79	4	292	3	378	2,968	120	3,088	18	253	4,188	7,547
• ABbotsFORD V	2											
• ALHERNI C			2									
• ALHERNI C P A			2									
• ALERT HAY V												
• ARMSTRONG C												
• CAMPBELL RIVER C												
• CASTLEGAR V												
• CHAPMAN CAMP V												
• CHASE C P A												
• CHEETHWYN V	2											
• CHILLIWACK C												
• CHILLIWACK FWP												
• COLDSTREAM D												
• COMOX V												
• COURtenay C												
• COURTRY CAMP RIV C P A	17	2										
• CRANBROOK C												
• CRESTON V												
• CROOKED RIVER C P A												
• CUMBERLAND V	2											
• DAWSON CREEK C												
• DAWSON CREEK C P A												
• DUNCAN C												
• ENDERBY C												
• FERNIE C												
• FORT NELSON C P A												
• FORT ST JOHN T												
• GIBSONS LANDING V												
• GOLDEN VILLAGE V												
• GRAND FORKS C												
• GREENWOOD C												
• HARRISON HOT SPRINGS V												
• HOPE V												
• HUDSON HOPE C P A												
• KAMLOOPS C												
• KAMLOOPS C P A												
• KASLC V	2											
• KELLOGG C												
• KELLOGG C P A												
• KENT D												
• KIMBERLEY C												
• KINNAIRD V												
• KITIMAT D												
• LADYSMITH V												
• LAKE CowICHAN V												
• LANGFORD C P A	10											
• Langley D												
• Lillooet V												
• LYTTON V												
• MAPLE RIDGE D												
• MARYSVILLE V												
• MATSQUI D												
• MCBRIDE V												
• MERRITTS V												
• MISSION CITY I												
• MISSION D												
• NANAIMO C												
• NANAIMO C P A												
• NELSON C												
• NORTH CowICHAN C												
• NORTH KAMLOOPS I	10	2	10	3	25	256	8	264	71	27	4	225
• OLIVER V												
• OSOYOOS V												
• PARKSVILLE V												
• PEACHLAND D	2											
• PENTICTON C												
• PITT MEADOWS C												
• PORT ALBERNI C												
• POUCHE COUPE V												
• POWELL RIVER C												
	16		4		20	298	15	313		150	220	691

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ
 JUNE - 1968 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaries neuves	Repair residential — Réparations domiciliaries	Residential — Total — Domiciliaries	Industrial — Industrial — Industrielles	Commercial — Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units — unités					thousands of dollars — en milliers de dollars						
PRINCE GEORGE C	34	6	130		170	2,206	4	2,210	249	244	974	3,677
PRINCE GEORGE C P A	2											
PRINCE RUPERT C	11		4		15	240	45	285		216		501
QUALICUM BEACH V	2		22		24	200	3	203				203
QUESNEL T	6	2	16		24	246	8	252		76		328
QUESNEL C P A	4				4	45		45				106
REVELSTOKE C	2											
REVELSTOKE CPA	2											
ROSSLAND C	2											
SALMO V	2											
SALMON ARM V	1											
SALMON ARM D	9											
SHANNIGAN C P A	2											
SICAMOUS C P A												
SMITHERS V	3	2			5	55	1	56	6			117
SQUAMISH V	8		38		46	318	7	325	15	2		342
STEWART V	2											
SUMAS D	4											
SUMMERLAND D	4											
TAYLOR-FORT ST-JOHN CPA	3											
TERRACE D	2											
THETIS C P A	2											
TOFINO V	1											
TRAIL C	2											
VANDERHOOF V	2											
VERNON C	4											
VERNON C P A	6											
WARFIELD V												
WEST BENCH C P A												
WILLIAMS LAKE V	2											
	866	34	1,669	17	2,586	26,520	1,019	27,539	3,162	8,239	8,862	47,802
	7,239	1,422	10,521	183	19,465	194,499	8,626	203,125	32,271	121,595	80,774	437,765
MAY 1968 LATE REPORTS												
MAY 1968 RAFFERTS TRADES												
NEW BRUNSWICK NOUVEAU BRUNSWICK SIMONDS P	25	3		28	247	36	283					283
	25	3		28	247	36	283					283
QUEBEC												
LAVAL CLEST T	1	1			2	12	11	23				23
NOTRE DAME W D	1	2			3	12	3	15				15
QUEBEC C	3	2	74	10	89	412	65	477	40	854	751	2,122
MISTASSINI T	3				3	29		29				29
LAFONTAINE V	3	2			5	44	1	45				45
CHAPAISS T	1				1	6	9	15				21
CHIBOLGAMAL T	2	4	3	3	12	78	5	83	30			112
	14	11	77	13	115	593	94	687	40	890	751	2,368
ONTARIO												
WATERDOWN V	1					1	13	3	16			16
CHATHAM TWP	1					1	13	12	25	3		12
	1											28
ALBERTA												
BLAIRMORE T												
HIGH PRAIRIE T												
PROVOST T	4				4	47	3	50				50
RIMBEY T	1				1	9	4	13				18
RYLEY V	2				2	25		25				29
SYLVAN LAKE T					1	9	2	2				2
THORHILD T	1				1	9		9				9
	8				8	90	21	111		9	26	146
BRITISH COLUMBIA COLombie BRITANNIQUE												
MARYSVILLE V	1					1	7	1	8			8
OLIVER V	1					1	8	3	3			19
PEACHLAND E	1					1	6	10		2		12
ROSSLAND C	1					1	9	15				15
	3					3	15	36		18		54
	51	11	80	13	165	964	178	1,142	43	917	777	2,879

STATISTICS CANADA LIBRARY
 BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010546867